

PROFIL COMMUNAUTAIRE 2007

Communauté acadienne et francophone de la PÉNINSULE DE PORT-AU-PORT

PROFIL PRÉPARÉ PAR : ÉQUIPE DU RDÉE TNL - FFTNL, SOUS
LA DIRECTION DE LA COORDONNATRICE
DU RDÉE TNL, MME JOSÉE DALTON

AVERTISSEMENT : DANS CE DOCUMENT, LE MASCULIN EST
UTILISÉ AU SENS NEUTRE POUR
ALLÉGER LE TEXTE.



TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Avant-propos	6
Section 1 – Situation géographique	7
Section 2 – Données socio-économiques	
2.1 Péninsule de Port-au-Port	9
2.2 Population francophone	9
2.3 Familles	12
2.4 Scolarité	13
2.5 Caractéristiques économiques	14
2.6 Migration	17
Section 3 – Éducation et formation	
3.1 Préscolaire	18
3.2 Scolaire	18
3.3 Post-secondaire	20
3.4 Autres ressources d'apprentissage	20
Section 4 – Vitalité communautaire et institutionnelle	
4.1 Groupes et associations	21
4.2 Arts et culture	24
4.3 Institutions communautaires et lieux d'activités	25
4.4 Parcs nationaux, provinciaux et municipaux	28
4.5 Services religieux	29
4.6 Jeunesse	29
Section 5 – Secteur de la santé	
5.1 Hôpitaux	30
5.2 Centres de santé communautaire	30
5.3 Soins à domicile	30
5.4 Services d'ambulanciers	30
5.5 Professionnels de la santé	31
5.6 Cliniques	31
5.7 Résidences pour soins de longue durée	31

Section 6 – Ressources naturelles

6.1	Exploitations minières	32
6.2	Industrie pétrolière	32
6.3	Industrie de la pêche	32
6.4	Agriculture	35
6.5	Aquaculture	35
6.6	Ruisseaux, lacs et faunes	35
6.7	Industrie forestière	35

Section 7 – Infrastructures et ressources environnementales

7.1	Eau potable	36
7.2	Traitement des eaux usées	36
7.3	Systèmes de traitement des déchets et recyclage	36
7.4	Pollution	36

Section 8 – Communication et technologies

8.1	Radios publiques et communautaires	37
8.2	Télévisions communautaires, privées, câblodistribution, satellites	37
8.3	Journaux privés et communautaires	37

Sections 9 - Gouvernements

9.1	Municipal	39
9.2	Provincial	39
9.3	Fédéral	41
9.4	Premières Nations	42
9.5	Députés fédéraux	43

Section 10 - Transport

10.1	Routes et conditions	44
10.2	Restrictions	44
10.3	Autobus	44
10.4	Traversiers	44
10.5	Aéroports / Aérogares	45
10.6	Plate-forme pour hélicoptères (Helipad)	45

Section 11 – Activités économiques et emplois

11.1	Capacités électriques et services publics	46
11.2	Services d'aide et de soutien aux entreprises	46
11.3	Industries	47

Section 12 – Logement et construction

12.1	Permis de construction résidentielle et commerciale en 2006	50
12.2	Zonage	50
12.3	Logement familiaux	50
12.4	Organismes régionaux de logement	51

Section 13 – Actifs, monuments et festivités

13.1	Arts et culture	52
13.2	Attraits (monuments et musées)	52
13.3	Festivités	53

Annexe A Musiciens et danseurs de la péninsule de Port-au-Port

Annexe B Lexique des termes utilisés

AVANT-PROPOS

Le profil communautaire de la communauté acadienne et francophone de la Péninsule de Port-au-Port a été rendu possible grâce à la contribution financière de Service Canada sous le Programme **Fonds d'habilitation pour les communautés minoritaires de langue officielle (CMLO)**.

http://www1.servicecanada.gc.ca/fr/dgpe/slocc/fonds_dhabi.shtml

Ce programme de Service Canada aide à financer des initiatives qui visent à accroître la capacité d'intervention des communautés minoritaires de langue officielle dans la planification des ressources humaines et à favoriser le développement économique. Ce profil communautaire régional est la première étape d'un processus de développement d'outils visant à inciter et à concerter les communautés acadiennes vers la création d'emplois et leur propre croissance économique.

Nous profitons de l'occasion pour remercier les comités consultatifs d'avoir accompagné les agents du **RDÉE Terre-Neuve-et-Labrador** (www.rdeetnl.ca) tout au long de ce processus. Nous voulons également remercier toutes les personnes des divers paliers gouvernementaux (municipal, provincial et fédéral) pour leur appui dans le processus de collecte d'informations et de validation des données. Cette aide a été fort appréciée par notre équipe. Nous voulons également souligner la précieuse collaboration du RDÉE de la Nouvelle-Écosse dans ce processus.

L'information contenue dans ce document est aussi récente que possible. Les données quantitatives proviennent généralement de Community Accounts et de Statistique Canada. Les données de Statistique Canada sont arrondies au 5^e près dans le but de faciliter la manipulation et la lecture. Nous nous excusons si certains renseignements ont été omis par erreur. Le profil régional doit être mis à jour annuellement et l'équipe du **RDÉE TNL** s'engage à effectuer les changements annuels pendant ce projet collectif. Le site Web du **RDÉE TNL** sera la source d'information la plus récente pour les utilisateurs.

Nous avons confiance que les paliers gouvernementaux, ainsi que les groupes de la collectivité acadienne et francophone de Terre-Neuve-et-Labrador, pourront utiliser l'information des profils pour la conception et le développement de projets et d'initiatives visant la croissance économique et l'accroissement de la qualité de vie des milieux concernés. Avec cette information, les intervenants pourront préciser leurs actions dans le but de stimuler un espace propice à la création d'emplois et au développement des ressources humaines favorisant la croissance de la vitalité communautaire acadienne et francophone.

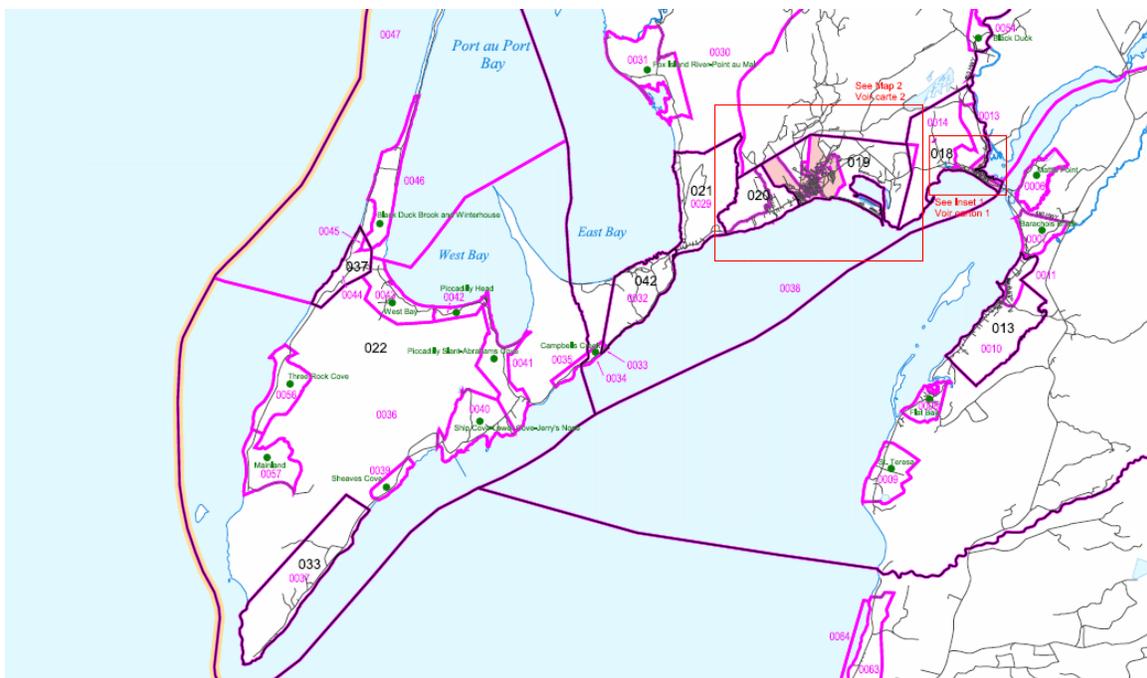
Pour préciser les limites géographiques et les données que nous avons compilées, nous avons utilisé deux descriptions géographiques différentes pour préciser dans quelle zone se trouve l'information. Ces deux zones sont : a) Région de la péninsule de Port-au-Port qui comprend la division de recensement 4 et la Ville de Stephenville et b) Péninsule de Port-au-Port.

SECTION 1 - SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Points d'entrée

Située sur la côte Sud-Ouest de l'Île de Terre-Neuve, la péninsule de Port-au-Port s'étend dans le Golfe du Saint-Laurent et rejoint Terre-Neuve par un isthme (bande de terre étroite) se rattachant au village de Port-au-Port. Elle est limitée au sud par la Baie de Saint-Georges, à l'est par le Golfe du Saint-Laurent et sur le côté Nord-Ouest par la Baie de Port-au-Port.

De forme triangulaire, la péninsule possède un littoral rocheux qui mesure approximativement 130 km. Le rivage Ouest de la péninsule est irrégulier et se jette dans la Baie de Port-au-Port. La péninsule est située sur le côté Ouest de la chaîne de montagnes des Appalaches qui apparaît fortement érodée et qui se situe le long de la Côte ouest de Terre-Neuve. Il n'y a aucun port naturel le long du littoral rocheux de la péninsule. Cette dernière était autrefois très boisée, mais beaucoup de secteurs le long de ses rivages ont été exploités pour l'agriculture de subsistance.



Source : Statistique Canada, aire de diffusion

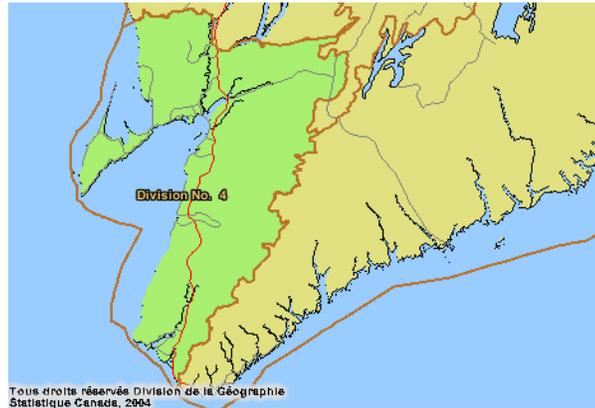
La région est accessible par voie aérienne par l'aéroport international de Stephenville. De plus, les autoroutes 460 et 463 mènent sur la péninsule, dépendamment de la provenance. Aussi, il est possible de prendre le traversier de *Marine Atlantique* (www.marine-atlantic.ca) qui effectue la navette entre North Sydney en Nouvelle-Écosse et Port-aux-Basques ou Argentia.

La péninsule a une superficie de 13 600 km². Elle est couverte par la « Route des ancêtres français » et comprend une vingtaine de villages.

Coordonnées géographiques :

48° 33' 28" N - 58° 43' 1" W Port-au-Port

Division 4



La division 4 regroupe les communautés de Stephenville, Port-aux-Basques et la péninsule de Port-au-Port.

Les températures moyennes ci-dessous démontrent un aperçu des conditions climatiques de la péninsule de Port-au-Port.

Température moyenne de la péninsule de Port-au-Port :

Mois	Température	Averses de pluie	Averses de neige
Janvier	-6,2°C	34,8 mm	114,6 cm
Avril	2,3°C	55,4 mm	20,9 cm
Juillet	16,1°C	117,4 mm	0 cm
Octobre	6,9°C	126,6 mm	3,7 cm

Source : Environnement Canada

SECTION 2 – DONNÉES SOCIO-ÉCONOMIQUES

Ce profil se limite aux trois communautés francophones et acadiennes de la péninsule de Port-au-Port ainsi qu'à la division de recensement 4 que nous appelons Région de la péninsule de Port-au-Port. Les données de Statistique Canada sont arrondies au 5^e près dans le but de faciliter la manipulation et la lecture.

2.1 Péninsule de Port-au-Port (subdivision E, Cap Saint-Georges, Lourdes et Port-au-Port Ouest)

Cette région est dans la circonscription de Port-aux-Basques–Burin–Trepassey. Selon Statistique Canada (2001), la péninsule de Port-au-Port, située au sud-ouest de Terre-Neuve-et-Labrador, compte 4 340 habitants ce qui représente un peu plus de 0,9 % de la population totale de la province. La région de Port-au-Port regroupe près de 30 % des francophones de la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

2.2 Population francophone

Les divisions de la péninsule de Port-au-Port qui comptent les plus importantes concentrations de francophones sont Cap Saint-Georges et la subdivision 4E, où ils forment respectivement plus de 25 % et 11 % de la population totale de ces subdivisions. La communauté de l'Anse-à-Canards est incluse dans la subdivision E.



(Cap Saint-Georges)



(Subdivision 4E : La Grand'Terre et L'Anse-à-Canards)

Tableau 2.2.1 – Population – régions francophones (2001)

Description	St-John's	Port-au-Port	Labrador	Reste de la province	Terre-Neuve-et-Labrador
Population totale	154 555	4 340	17 575	331 605	508 075
Population francophone	9 455	670	1 650	9 260	21 035
Proportion de francophones	6,1 %	15,4 %	9,4 %	2,8 %	4,1 %

Source : Population francophone - Statistique Canada (2001)

La péninsule de Port-au-Port compte près de 3 francophones sur 10 dans la province. On y retrouve 670 francophones qui ont la connaissance des langues officielles qui forment près de 15,4 % de la population totale de cette région.

Tableau 2.2.2 – Population selon la première langue officielle parlée (2001)

Description	St-John's	Port-au-Port	Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
Population totale	154 555	4 340	17 575	508 075
Anglais	153 875	3 965	17 105	505 365
Français	505	375	420	2 050
Anglais et français	40	0	25	100
Autres langues	135	0	20	560
Proportion première langue officielle parlée	0,4 %	8,6 %	2,4 %	0,4%

Source : Statistique Canada (2001)

* Ces données peuvent inclure des personnes qui comprennent le français, mais qui ne le parlent pas.

Tableau 2.2.3 – Population totale des francophones selon le groupe d'âge (2001)

Âge	St-John's	Port-au-Port	Labrador	TOTAL
TOTAL	9 455	675	1640	21040
0-4 ans	25	10	45	115
5-14 ans	1935	115	375	2540
15-19 ans	1925	80	290	4670
20-24 ans	1495	35	175	2980
25-44 ans	2565	100	525	5280
45-54 ans	845	95	120	1890
55-64 ans	380	105	80	1005
65-74 ans	155	55	25	430
75 ans et +	95	50	0	315

Source : Statistique Canada (2001)

La population francophone de la région de Port-au-Port semble plus âgée que la population des 2 autres régions francophones. En effet, 31 % de la population francophone de Port-au-Port est composée des 55 ans et plus, alors que St-John's compte 6,7 % et le Labrador 6,4 % de leurs populations dans cette tranche d'âge.

Tableau 2.2.4 – Langue parlée à la maison (2001)

Description	St-John's	Port-au-Port	Labrador
Population totale	154 555	4 340	17 575
Population ayant la connaissance du français	9 455	670	1 645
Anglais parlé à la maison	8 335	380	1 150
Français parlé à la maison	80	45	195
Proportion des personnes ayant la connaissance du français qui l'utilisent à la maison	0,9 %	6,7 %	11,9 %

Source : Statistique Canada (2001)

Nous remarquons qu'il y a un petit nombre (45) de personnes parmi les francophones de la péninsule de Port-au-Port qui utilise le français comme langue parlée à la maison.

2.3 Familles

Tableau 2.3.1 – État matrimonial légal (2001)

Caractéristique	St-John's	Port-au-Port	Labrador
Population totale de 15 ans et +	127 390	3 485	13 920
Population totale francophone de 15 ans et +	7 490	540	1 215
Célibataires	4 810	175	640
Légalement marié(e)s	2 205	260	470
Divorcé(e)s	285	50	80
Veuf(ve)s	100	35	0
Séparé(e)s, mais toujours légalement marié(e)s	85	15	20

Source : Population francophone - Statistique Canada (2001)

2.4 Scolarité

Tableau 2.4.1 – Plus haut niveau de scolarité (2001)

Caractéristique	St-John's	Port-au-Port	Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
Population francophone	9 455	670	1 650	21 035
Population francophone de 15 ans et plus	7 490	540	1 215	16 585
N'ayant pas atteint la 9 ^e année	35	215	25	470
9-13 ^e année sans diplôme d'études secondaires	1 350	210	245	3 770
9-13 ^e année avec diplôme d'études secondaires	330	25	100	905
Certificat ou diplôme d'une école de métiers	60	10	20	230
Autres études non universitaires avec certificat ou diplôme atteint	430	30	255	1 440
Avec baccalauréat ou supérieur	3 210	15	230	5 420
% de la population francophone totale avec diplôme secondaire et +	42,6 %	11,9 %	36,7 %	38 %
TOTAL de la population francophone avec diplôme secondaire et +	4 030	80	605	7 995

Source : Statistique Canada (2001) - Profils francophones

De façon générale, les francophones de la région de Port-au-Port sont moins scolarisés que ceux des deux autres régions francophones et acadiennes de Terre-Neuve-et-Labrador.

Selon Statistique Canada, 11,9 % de la population francophone de Port-au-Port détient un certificat secondaire et plus en 2001. Par ailleurs, au moment du relevé statistique, 215 personnes n'avaient pas atteint la 9^e année. La région de Port-au-Port est celle qui possède le plus haut taux de personne ayant obtenu un certificat ou diplôme d'une école de métiers avec 1,5 % de la population. Le Labrador et la moyenne de la province suivent avec 1,2 % et 1,1 % de leur population respective ayant obtenu ces diplômés.

Plusieurs programmes préscolaires francophones et le Programme de francisation familiale sont offerts dans les communautés de La Grand'Terre et de Cap Saint-Georges. Ces programmes sont financés par le ministère de l'Éducation par l'entremise du Conseil scolaire francophone provincial (CSFP).

2.5 Caractéristiques économiques

Tableau 2.5.1 – Données économiques du marché du travail (2001)

Caractéristique	St-John's	Port-au-Port	Labrador	TNL
Population active francophone	5 180	140	880	10 435
Chômeurs francophones	730	40	55	1 785
Taux de chômage francophone	14,1 %	28,6 %	6,2 %	17,1 %
Taux de chômage population totale	11,2 %	35,7 %	11,2 %	21,8 %
Revenu moyen (h/f) d'emploi francophone	26 428 \$	13 005 \$	30 364 \$	25 332 \$
Transferts gouvernementaux pop. francophone	7,5 %	52,8 %	5,9 %	9,6 %
Transferts gouvernementaux population totale	13,7 %	43,0 %	8,0 %	21,2 %

Source : Statistique Canada (2000 et 2001)

Traditionnellement, le taux de chômage dans la région de recensement de la péninsule de Port-au-Port est élevé. Il est important de noter qu'il faut créer 17 emplois pour réduire le taux de chômage de 1 % sur la péninsule de Port-au-Port. Le tableau ci-dessous illustre les variations du taux de chômage en 2001 entre les francophones et la population totale. La population totale (anglophones et francophones) avait un taux de chômage de 35,7 % en 2001 alors que le taux de chômage chez les francophones était plus bas avec 28,6 % pendant cette même période. Cette région a subi une crise majeure en 1993-1994 avec le déclin dans le secteur primaire de la pêche, causé en partie par le moratoire sur la pêche du poisson de fond.

Les transferts gouvernementaux constituent la portion du revenu d'un individu qui est reçue sous forme de revenu publique (prestations pour enfant et la famille, assurance emploi, sécurité de vieillesse, régime des rentes, etc.). On remarque qu'une forte proportion des revenus des francophones de Port-au-Port (52,8 %) provient de transferts gouvernementaux en 2001.

Tableau 2.5.2 – Tranches de revenu (2001) (Population totale francophone)

Tranches	St-John's	Port-au-Port	Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
Total de la population de 15 ans et + en 2000	7 490	540	1 220	16 585
Sans revenu	920	40	110	2 295
Avec un revenu	6 575	495	1 105	14 295
Moins de 9 999 \$	2 605	260	390	5 965
10 000 \$ à 19 999 \$	970	155	165	2 365
20 000 \$ à 29 999 \$	625	40	80	1 215
30 000 \$ à 39 999 \$	575	35	95	1 230
40 000 \$ à 49 999 \$	575	0	75	1 265
50 000 \$ à 59 999 \$	435	0	85	845
60 000 \$ et plus	800	0	190	1 400

Source : Statistique Canada (2000 et 2001)

Tableau 2.5.3 – Professions

Population active 15 et +	St-John's	Port-au-Port	Labrador
Gestion	415	10	150
Affaires, finance et administration	730	10	120
Sciences naturelles et appliquées	355	0	50
Secteur de la santé	315	0	35
Sciences sociales, (enseignement, administration publique et religion)	1 240	25	105
Arts, culture, sports et loisir	390	0	10
Ventes et services	1 405	40	210
Métiers, transport et machinerie	125	30	115
Professions reliées au secteur primaire	20	25	55
Transformation, fabrication et services d'utilité publique	25	0	20
TOTAL	5 020	140	870

Source : Statistique Canada (2001)

Il y a une forte proportion de la population reliée au secteur des ventes et services et des métiers, du transport, de la machinerie, dépassant la moyenne provinciale.

Près de 1/3 des personnes actives de cette région travaillent dans des professions reliées aux catégories de métiers : transport, machinerie, ventes et services. L'entreprise de vente de matériaux de construction Abbott and Haliburton de Port-au-Port Ouest et l'usine Atlantic Minerals de Lower Cove ainsi que plusieurs coopératives et entrepreneurs en excavation sur la péninsule semblent contribuer à cette tendance.

Les professions prédominantes pour toute la province de Terre-Neuve-et-Labrador sont dans le secteur des Ventes et services avec 69 000 emplois occupés, vient après le secteur des Métiers, transports et machinerie avec 44 740 emplois occupés puis affaires, puis le secteur des Finances et administration avec 35 740 emplois occupés.

Tableau 2.5.4 – Population francophone selon la langue utilisée au travail (2001)

15 ans et +	St-John's	Port-au-Port	Labrador
Total de la population francophone	5 835	160	1 005
Anglais	4 730	105	555
Français	85	25	45
Anglais et français	925	30	400

Source : Statistique Canada (2001)

Langue de travail

Il y a un peu plus de 34 % des francophones de la région pour qui le français est la langue la plus utilisée ou fréquemment utilisée au travail. La tendance pour la région du Labrador est de 44 % et de 17 % dans la région de St-John's. De façon générale, le français n'est pas très utilisé dans les milieux de travail de la région de Port-au-Port.

Tableau 2.5.5 – Population active et inactive (2001)

Caractéristique	St-John's	Port-au-Port	Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
Population active totale	81 430	1 290	9 940	241 500
Population active francophone	5 180	140	880	10 435
Population inactive francophone	2 310	400	335	6 150
Chômeurs	9 155	460	1 110	52 680
Chômeurs francophones	730	40	55	1 785

Source : Statistique Canada (2001)

La proportion de la population totale de chômeurs sur la péninsule (35,7 %) est plus élevée que la proportion de chômeurs francophones (28,6 %).

2.6 Migration

La migration n'est pas une activité nouvelle dans la région de la péninsule de Port-au-Port. Des stratégies sont en place pour attirer des travailleurs et créer des postes spécifiques pour combler les besoins immédiats dans différents domaines tels que la santé et le secteur primaire. Il y a aussi des opportunités pour une main d'œuvre qualifiée pour certaines entreprises de la région.

SECTION 3 – ÉDUCATION ET FORMATION

3.1 Préscolaire (0 à 5 ans)

Deux prématernelles de langue française existent depuis 1988 et offrent le Programme de francisation Paul et Suzanne et le programme Bon Départ (avant l'entrée en maternelle). Présentement, une éducatrice travaille aux 2 prématernelles de Cap Saint-Georges et de La Grand'Terre. Ouvertes de septembre à juin, les 2 prématernelles comptaient 12 enfants au total en 2006-2007. La province de TNL offre un programme de subvention pour faciliter les inscriptions selon la situation financière des parents. Il est possible d'accueillir plus d'enfants au sein de ces 2 prématernelles. Contact : Diane White : 709 644 2070.

Le Centre provincial de ressources préscolaires

Créée en 1989, la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FPFTNL) est l'organisme provincial qui représente les intérêts des enfants et des parents francophones dans les dossiers relatifs à l'éducation. Elle s'engage à servir ses membres par sa participation dans le domaine préscolaire et scolaire. Son siège social est situé à St-John's. Actuellement, la FPFTNL élabore un plan stratégique pour développer les services d'un Centre de la petite enfance et de la famille dans chacune des 3 communautés francophones. Deux comités de parents existent sur la Péninsule de Port-au-Port, à Notre Dame du Cap (Maria) et à L'école Sainte-Anne (Melinda).

3.2 Scolaire

Les années 80 marquent un tournant pour les francophones de la province qui revendiquent un système d'éducation en français, sans quoi, la minorité francophone serait vouée à l'extinction. En 1987, le ministre de l'Éducation leur donne raison et en 1989, on procède à l'ouverture officielle de la première école française de Terre-Neuve-et-Labrador soit le Centre scolaire Sainte-Anne à La Grand'Terre. L'éducation en français existe donc sur la péninsule de Port-au-Port depuis 1989. C'est le Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP), créé en 1997, qui gère actuellement les 5 écoles francophones de la province. Le CSFP compte 4 conseils d'écoles dont un sur la péninsule de Port-au-Port. Les représentants de la péninsule sont M^{me} Sylvia Oliver et M. Cornélius Barter. Le personnel du CSFP est composé de 10 employés. À la rentrée des classes de 2007 on compte un total de 253 élèves inscrits dans les 5 écoles de langue française (Il y avait 226 élèves à la rentrée 2006).

À Terre-Neuve-et-Labrador, il y a plus de 7 000 étudiants inscrits dans 64 écoles offrant le programme d'immersion française (immersion précoce ou immersion tardive). Sur la péninsule de Port au Port, aucune école n'offre le programme d'immersion française. À Stephenville, 3 écoles (de niveaux différents) offrent ce programme. (*Statistiques de 2006-2007 du ministère provincial de l'Éducation*).

La branche **Canadian Parents for French Newfoundland and Labrador** du réseau national **Canadians Parents for French (CPF)** travaille à la promotion de la qualité de l'enseignement du français et des programmes d'immersion française. Il y a un chapitre CPF à Kippens. Téléphone : 709-643-9633.

Tableau 3.2.1 - Écoles françaises à Terre-Neuve-et-Labrador

Avalon					
École	Emplacement	Personnel enseignant	Élèves	Niveaux	Administrateurs soutien
École des Grands-Vents	St-John's Centre scolaire et communautaire	9	53 (2006) 64 (2007)	Maternelle-12 ^e année	(CSFP)
Port-au-Port					
École	Emplacement	Personnel enseignant	Élèves	Niveaux	Administrateurs soutien
École Notre-Dame-du-Cap	Cap Saint-Georges	8	53 (2006) 54 (2007)	Maternelle-8 ^e année	(CSFP)
École Sainte-Anne	La Grand'Terre Centre scolaire et communautaire	12	76 (2006) 82 (2007)	Maternelle - 12 ^e année	(CSFP)
Labrador					
École	Emplacement	Personnel enseignant	Élèves	Niveaux	Administrateurs soutien
Centre éducatif l'ENVOL	Labrador City	6	29 (2006) 31 (2007)	Maternelle-12 ^e année	(CSFP)
École Boréale	Happy Valley-Goose Bay	3	15 (2006) 22 (2007)	Maternelle 7 ^e année	(CSFP)

Les deux écoles offrent un programme d'étude complet de langue française de la maternelle à la 8^e année. L'école Sainte-Anne offre un programme d'étude complet de langue française jusqu'à la 12^e année. Pour l'année scolaire 2007-2008, les inscriptions dans ces deux écoles totalisent 136 élèves. C'est sur la péninsule de Port-au-Port que l'on retrouve le plus grand nombre d'élèves comparativement aux 2 autres régions francophones soient le Labrador Ouest (53 élèves) et St-John's (64 élèves).

3.2.2 Transport scolaire

80 % des élèves des 2 écoles de la péninsule de Port-au-Port profitent d'un service d'autobus (3 autobus) et d'un service de taxi pour ceux qui habitent à l'extérieur des zones d'autobus. L'autre 20 % comprend les élèves qui marchent pour se rendre à l'école et ceux dont les parents viennent les conduire directement à l'école.

3.3 Post-secondaire

Il n'existe pas de programmes post-secondaires en français à TNL.

Pour suivre des études universitaires en français, les étudiants doivent se rendre à l'extérieur de la province. Les universités francophones les plus proches sont en Nouvelle-Écosse (Université Sainte-Anne), au Nouveau-Brunswick (Université de Moncton) et au Québec (plusieurs universités).

L'Université Memorial de St-John's (MUN) possède un département d'études françaises et hispaniques. Il est aussi possible de suivre des cours à distance avec l'Université Sainte-Anne de la Nouvelle-Écosse. Cette université offre des programmes en ligne disponibles sur Internet. Elle offre actuellement trois programmes : Entrepreneurship et la petite entreprise, Techniques d'intervention en tourisme et Gestion des organismes à but non lucratif. Ces trois programmes sont accessibles à tous les francophones et Acadiens du Canada. D'autres programmes universitaires sont offerts par les universités des autres provinces canadiennes.

3.4 Autres ressources d'apprentissage

Il existe un Programme de francisation familiale offert aux familles de la péninsule. Il vise à franciser les enfants de 2 à 3 ans de parents qu'on appelle « ayant droit » avant leur entrée à la prématernelle. Les enfants proviennent surtout de couples exogames, c'est-à-dire dont un parent n'est ni francophone, ni Acadien.

Des comités de parents régionaux coordonnent les demandes de ce service gratuit pour les familles. Cet appui fait partie d'un éventail de services offerts par la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador. Présentement, il y a une monitrice de langue en francisation familiale. Madame Tamara Woods est responsable des visites familiales. Son bureau est situé au Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne de La Grand'Terre.

Il existe aussi un Programme d'alphabétisation en français pour adultes offert par l'Association régionale de la Côte-Ouest (ARCO). Le coordonnateur provincial de l'alphabétisation familiale est M. Robert Cormier.

SECTION 4 – VITALITÉ COMMUNAUTAIRE ET INSTITUTIONNELLE

4.1. Groupes et associations

C'est dans les années 70 que les associations francophones de la péninsule de Port-au-Port prennent une importance considérable. En général, leurs buts et objectifs sont de promouvoir et préserver la culture et la langue française tout en représentant les intérêts des francophones et Acadiens. Les gens se rassemblent pour aider ceux moins fortunés par le biais d'événements culturels et communautaire. Depuis 2006, il existe aussi un Regroupement des aînés francophones et anglophones dans les 3 communautés de la péninsule. Le responsable provincial de ce regroupement est M. Richard Martin de St-John's.

Les associations francophones ont joué un rôle crucial dans la préservation de la culture et de la langue française en comblant l'absence totale d'écoles françaises jusqu'en 1989. L'Association régionale de la Côte-Ouest (ARCO), fondée en 1995, regroupe aujourd'hui les 3 associations francophones et assure la vitalité communautaire francophone sur la péninsule de Port-au-Port.

Voici les 3 associations communautaires francophones :

- Les Terre-Neuviens Français (Cap Saint-Georges) existe depuis 1971

Particularité : 1^{re} association francophone et acadienne de Terre-Neuve-et-Labrador.

- L'Héritage de l'Île Rouge (La Grand'Terre) existe depuis 1976

Particularité : un de ses principaux mandats est de protéger les droits des francophones et Acadiens.

- Chez les Français de l'Anse-à-Canards existe depuis 1972

Particularité : association fondée à la mémoire des pêcheurs français venus de l'Île Rouge.

Les associations francophones organisent des activités sociales et culturelles diverses. On y retrouve des activités de loisirs et des festivals.

Activités de loisirs :

- Fléchettes
- Billard
- Bingo
- Cours culturels (peinture et guitare), arts visuels, musique, danse (carrée)
- Danse pour les jeunes
- Concerts
- Chevaliers de Colomb

Festivités et Festivals:

	Période
• Chandeleur	février
• Carnaval d'hiver	février
• Journée provinciale de la francophonie	30 mai
• Marche de la Saint-Jean-Baptiste	24 juin
• Fête du Canada	1 ^{er} juillet
• Festival <i>Une journée dans L'Passé</i> (La Grand 'Terre)	juillet
• Festival <i>Une longue veillée</i> (Cap Saint-Georges)	août
• Festival <i>Un plaisir du vieux temps</i> (L'Anse-à-Canards)	août
• Regional Agricultural Fair (PAPEDA)	septembre
• Halloween	31 octobre
• Parade de Noël	décembre

4.1.1. Organismes régionaux de développementL'Association régionale de la Côte-Ouest (ARCO)

Sa mission est de sauvegarder et de promouvoir la langue et la culture françaises. Son siège social est au Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne de la Grand'Terre.

Port-au-Port Economic Development association (PAPEDA)

Formée en 1964, PAPEDA est une organisation anglophone active et présente dans le développement social et économique de la péninsule de Port-au-Port. Elle est située à Piccadilly.

Long Range Regional Economic Development Board (Zone 9)

Le *Long Range Regional Economic Development Board* est l'agence économique anglophone de la Zone 9 (péninsule de Port-au-Port, Baie de Saint-Georges Sud, Burgeo, François, Ramea, Grey River). Organisme à but non lucratif, il développe des partenariats communautaires pour donner des solutions à long terme au développement économique et social.

South West Coast Accommodations Network (SCAN)

Formé en 2006, SCAN entreprend des activités de promotion touristique axées sur les services d'hébergement touristique de la région de la côte Ouest.

4.1.2. Organismes à caractère provincial

Il existe plusieurs organismes francophones à caractère provincial. Tous ont leur siège social à St-John's au Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents (CSCGV, www.scscsj.ca) avec parfois des employés basés dans les régions de Labrador Ouest et de la péninsule de Port-au-Port.

Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP)

Créé en 1997, le CSFP gère les 5 écoles françaises de la province. Le CSFP s'engage à offrir un programme d'éducation en français axé sur la qualité des résultats et sur le développement de la langue et de la culture. Une équipe pédagogique est en place au CSFP et ses membres interviennent directement avec les élèves et les enseignants des 2 écoles de la péninsule. Le directeur adjoint est M. Peter Smith. (www.csfp.nl.ca).

Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL)

Fondée en 1973, la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador est un organisme sans but lucratif qui travaille à la défense et à la promotion des droits et intérêts de la communauté francophone et acadienne de Terre-Neuve-et-Labrador. Elle intervient donc afin de revendiquer les droits des francophones en situation minoritaire. Sa mission est de promouvoir la francophonie de Terre-Neuve-et-Labrador ainsi que de faciliter son développement. Cette situation est devenue possible en regroupant les membres du mouvement associatif afin de faire du lobbying ciblé et de la concertation publique. La directrice générale est M^{me} Cyrilda Poirier. (www.fftntl.ca).

Fédérations des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FPFTNL)

Créée en 1989, la FPFTNL représente les intérêts des parents et des enfants francophones dans le dossier de la revendication de leurs droits en matière d'éducation en français. Elle voit également aux activités préscolaires et parascolaires. La directrice générale est M^{me} Marie-Claude Thibodeau. (www.fpftnl.nf.net).

Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador (FJTNL)

Créé en 1988, FJTNL a pour but de regrouper les jeunes francophones de 12 à 24 ans et de les encourager à s'épanouir dans leur langue. La directrice générale est M^{me} Julie Coulombe.

Le Gaboteur

Le Gaboteur, fondé en 1984, est le seul journal de langue française de la province. Publié 2 fois par mois, sa mission est d'assurer l'épanouissement des communautés francophones et de rendre compte de la vie francophone. (www.gaboteur.ca)

Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE TNL)

Le RDÉE TNL existe depuis 2000 (www.rdeetnl.ca). L'organisme est membre du réseau pancanadien de développement économique et d'employabilité (RDÉE Canada). Il est issu d'un partenariat entre 10 ministères fédéraux et les communautés francophones vivant à l'extérieur du Québec. Que ce soit pour la recherche de financement, la mise à disposition de ressources, le développement des compétences ou le défi relié à l'emploi, le RDÉE TNL contribue à créer un climat propice à l'épanouissement socio-économique des communautés.

Réseau de services aux entreprises Canada/Terre-Neuve-et-Labrador

Le Réseau de services aux entreprises offre des services et ressources aux entrepreneurs de Terre-Neuve-et-Labrador en français. Deux agents bilingues sont en poste et le bureau est situé à St-John's. La gestionnaire du bureau est M^{me} Joanne Smyth.

Gouvernement provincial :**Bureau des services en français (BSF) du gouvernement provincial**

Le BSF, Secrétariat du Conseil du Trésor, existe grâce à l'Entente cadre Canada/Terre-Neuve-et-Labrador sur la promotion des langues officielles signée en mars 1998.

Le BSF a pour but d'accroître la capacité du gouvernement provincial à communiquer et à offrir des services en français selon les besoins et de contribuer à l'épanouissement de la communauté francophone. Le chef de service intérimaire et agent de liaison est M. Jeff Butt. (www.exec.gov.nl.ca/frenchservices/french/fr_default.htm)

4.2 Arts et culture

On retrouve plusieurs cultures sur la péninsule de Port-au-Port : acadienne, française, anglaise et Mi'kmaq. La langue anglaise est devenue la langue dominante sur la péninsule, mais la langue française demeure une langue parlée principalement dans les localités de La Grand'Terre, Cap Saint-Georges et L'Anse-à-Canards. De nombreux résidents de la péninsule et de ses localités sont des artistes qui contribuent grandement à la vitalité de la culture francophone et acadienne.

La Route des ancêtres français permet aux touristes de faire le tour des trois communautés francophones et acadiennes de la péninsule de Port-au-Port (Cap Saint-Georges, L'Anse-à-Canards et La Grand'Terre) et de visiter le Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne, le Musée Cercle des mémoires, le Parc du Boutte du Cap ou encore de participer en été aux festivals de musique de Cap Saint-Georges, de L'Anse-à-Canards et de La Grand'Terre.

Le Réseau culturel de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador a commencé son travail en 2007 à l'échelle provinciale.

Au niveau de la province, plusieurs organismes œuvrent aussi à la promotion des arts et de la culture :

Craft Council of Newfoundland and Labrador (<http://www.craftcouncil.nl.ca/>)

Newfoundland and Labrador Folk Arts Council (<http://www.nlfolk.com/>)

4.2.1 Arts visuels

La péninsule de Port-au-Port regroupe quelques artistes amateurs dont Michael Lainey qui vient de La Grand'Terre. Sa galerie d'exposition est située à La Grand'Terre. Il a commencé à dessiner à l'âge de 15 ans. Au début, il aimait peindre des photos de paysages et des dessins imaginaires avec de la craie et du crayon. Aujourd'hui, il représente la beauté du paysage de sa patrie. En outre, il peint des photos de quelques personnes et décore les murs d'établissements locaux.

4.2.2 Musique

La musique est très présente dans la culture de la péninsule de Port-au-Port. Voici quelques noms d'artistes de la région :

Émile Benoît (L'Anse à Canard, 1913 - Stephenville, 1992) - violoneux, compositeur, conteur. Il commence à jouer du violon à l'âge de 12 ans et se produit en public à 16 ans. Il n'a aucune formation musicale. Bien que tour à tour pêcheur, bûcheron,

charpentier et forgeron, il jouit d'une réputation locale de violoneux pour les mariages et les danses sur la péninsule de Port-au-Port. Ce n'est qu'à l'âge de 62 ans qu'il commence à jouer ailleurs à Terre-Neuve et à se produire par la suite lors de festivals de musique et de folklore à travers le Canada. Il joue aussi aux États-Unis (notamment au New Orleans Jazz & Heritage Festival de 1988) et en France.

Le groupe Ti-jardin (fondé en 1997) - Jack Cormier joue de l'accordéon et son frère Mark chante et joue de la guitare. Leurs chansons, souvent des souvenirs d'enfance, montrent leur passion pour une façon de vivre qui n'existe presque plus. Ils écrivent des chansons traditionnelles de marins bretons ou des plaintes acadiennes en langue française. Ils donnent des cours au Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne et à l'école Notre-Dame-du-Cap.

Un autre groupe qui joue de la musique de leurs ancêtres est Félix & Félix de L'Anse-à-Canards. Le duo est formé par Bernard et Robert Félix.

Les danseurs de l'Île Rouge et Les jeunes danseurs de La Grand'Terre sont deux groupes de danseurs de danse carrée.

4.2.3 Les artisans

La péninsule de Port-au-Port possède une panoplie d'artisans. Voici quelques activités : tricot, verre coloré, couverture de lit, objets en bois, nourriture en conserve, desserts, biscuits et couronnes de Noël.

4.2.4 Théâtre / Film

Des activités ponctuelles de théâtre sont organisées sur la péninsule par la communauté francophone et acadienne. Ces activités ont parfois lieu dans le cadre d'activités scolaires ou lors de festivals. Michael Fenwick de Cap Saint-Georges est acteur et réalisateur. Il a participé à l'écriture et à la création d'une pièce de théâtre en 2004, *Les Chroniques de l'Île Rouge*.

À Stephenville, le *Stephenville Arts and Culture Centre* a ouvert ses portes en 1975 avec un théâtre d'avant-scène de 450 places, une salle de spectacle de 150 places et une galerie d'art pour accueillir des expositions.

Le *Stephenville Theatre Festival* est une compagnie de théâtre professionnelle fondée en 1979. Sa mission est d'assurer la production de pièces de théâtre diverses et originales. Cette compagnie a accueilli à plusieurs reprises des pièces de théâtre de langue française telles *Les Chroniques de l'Île Rouge* et *Un Noël chez les Mi'kmaq* (pièce d'une troupe théâtrale de Miquelon).

4.3 Institutions communautaires et lieux d'activités

Les institutions communautaires représentent le travail de plusieurs pionniers de la communauté. Ces institutions sont au service de la population de la région. Toutefois, plusieurs d'entre elles risquent d'avoir à surmonter des défis pour maintenir leurs services. Certaines sont soutenues par le gouvernement fédéral, entre autres Patrimoine canadien, et le gouvernement provincial, alors que la plupart dépendent de bénévoles.

Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne

Le Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne est situé à La Grand'Terre. Ce centre multifonctionnel de la communauté offre des activités pour tous les âges : concerts, conférences de presse, spectacles, événements, festivals, etc. La construction et l'ouverture remontent en 1995 et le Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne est l'aboutissement logique d'une prise en charge de son plein développement. L'aménagement d'un tel centre est le fruit de longues années de préparation d'une relève qui est de plus en plus consciente de ses droits linguistiques et surtout, fière de sa langue et de sa culture.

Le centre est d'une superficie totale de 2 666 m² (28 700 pi²). Le secteur scolaire (salles de classe, laboratoires, bureaux administratifs) occupe 1 526 m² (16 426 pi²). Il faut ajouter qu'on y a aménagé une prématernelle, une maternelle et une garderie. La maternelle relève de l'école. L'administration de la partie communautaire est assurée par l'Association régionale de la Côte-Ouest (ARCO) qui paie un loyer au CSFP. Une entente existe entre l'ARCO et le Conseil scolaire francophone provincial.

C'est le gouvernement fédéral qui paie 80 % des coûts d'opération du Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne. La contribution du gouvernement provincial (20 %) est sous forme de services par l'entremise, entre autres choses, du Conseil scolaire (chauffage, électricité, etc.). Grâce encore à la générosité du gouvernement fédéral (subvention annuelle), la communauté a accès à des services communautaires variés, que ce soit des activités socioculturelles, des services offerts aux sept organismes ou aux adultes. On y trouve une variété d'activités éducatives, sociales, culturelles, religieuses et sportives.

La population totale de la région desservie par le Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne de La Grand'Terre est d'environ 3 000 personnes dont environ 1 000 sont de langue française. On compte sept organismes francophones et près de 80 élèves inscrits au niveau scolaire, en plus des élèves de la prématernelle et de la maternelle.

Centre Chez les Terre-Neuviens Français, Centre des Français de L'Anse-à-Canards et Centre communautaire de Trois Cailloux :

Ces 3 associations permettent aux communautés de réaliser différents événements et activités sociales et culturelles.

Aréna de Stephenville :

Stephenville possède un aréna de 1 400 places. Cet aréna remplace le *Stephenville Gardens* et dessert toute la région de la côte Ouest. L'aréna a une patinoire olympique en plus de l'équipement nécessaire pour présenter des événements sportifs et culturels.

Paroisses des 3 communautés :

Les paroisses des 3 communautés francophones font des levées de fonds en organisant des bingos (en général le mardi soir) ; ces fonds couvrent les frais de chauffage. Les paroisses font aussi des *Garden party* en collaboration avec d'autres organismes pour des levées de fonds.

La péninsule de Port-au-Port compte plusieurs salles de rencontre disponible pour des activités ou fonctions d'organismes, de groupes, d'entreprises et d'individus. Le tableau ci-dessous dresse une liste des lieux de rencontre et des services qui y sont offerts.

Tableau 4.3.1 - Salles de rencontre et de congrès francophones

Lieu	Capacité d'accueil	Internet	Cuisine	Système de son	Système éclairage	Total de salles
Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne de La Grand'Terre	278 personnes	Oui	Oui	Oui	Oui	1
Centre des Terre-Neuviens Français de Cap Saint-Georges	176 personnes	Non	Oui	Oui	Oui	1
Centre des Français de L'Anse-à-Canards	133 personnes	Oui	Oui	Oui	Oui	1
Centre communautaire de Trois Cailloux	90 personnes	Non	Oui	Oui	Non	1
Centre de Campbells Creek	82 personnes	Non	Oui	Non	Non	1
Centre de la Baie Ouest	91 personnes	Non	Oui	Non	Non	1
Lady of Mercy Complex	400 personnes	Non	Oui	Oui	Oui	1
Centre de récréation de Port-au-Port	150 personnes	Non	Oui	Oui	Non	1
Lourdes Auditorium	300 personnes	Non	Oui	Oui	Oui	1
Fatima Centre à Piccadilly	150 personnes	Non	Oui	Oui	Non	1
Sheaves Cove Community Centre	90 personnes	Non	Oui	Oui	Non	1
Piccadilly's Lounge	230 personnes	Non	Oui	Oui	Oui	1

4.3.2 - Activités sportives et de loisirs

Il est possible de pratiquer plusieurs activités sportives et de loisirs sur la péninsule de Port-au-Port et à Stephenville. Le Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne de la Grand'Terre peut accueillir des activités communautaires des 3 communautés francophones ainsi que toutes autres fonctions d'organismes, d'entreprises, de groupes ou de personnes.

Sentiers de tout genre

Des sentiers multifonctionnels (pédestres, véhicules tout-terrain, motoneiges et cyclables) existent en grand nombre sur la péninsule. Par contre, ces pistes sont peu connues et la signalisation pour les touristes pourrait être mieux adaptée. Il existe un sentier multifonctionnel de 13 km, *La route de mon grand-père*, qui relie Cap-Saint-Georges à La Grand'Terre.

Danse

La danse est une activité sociale sur la péninsule. Les gens prennent plaisir à danser les danses carrées lors d'activités communautaires et de festivals. On peut prendre des cours de danse au Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne et au Centre Les Terre-Neuviens Français de Cap Saint-Georges (les cours sont offerts en fonction de la demande et de la disponibilité des professeurs de danse).

Golf, natation, curling, quilles, tennis, ski de fond, patinage artistique et hockey

Il faut se rendre à Stephenville pour pratiquer ces activités sportives. Cependant, la municipalité de Cap Saint-Georges a créé, avec l'aide des pompiers, une patinoire au centre de Cap Saint-Georges à côté de l'école anglaise sur le terrain de balle.

Gymnase, terrains de jeux et camping

Des infrastructures existent dans les 3 communautés francophones ainsi qu'à Lourdes, Port-au-Port et Piccadilly.

Bibliothèques

Il y a 5 bibliothèques sur la péninsule de Port-au-Port dont 2 à Cap Saint-Georges, 1 à La Grand'Terre, 1 à Lourdes et 1 à Piccadilly. Elles possèdent toutes des livres en français, surtout dans les communautés où il y a des écoles françaises.

Billard

Il est possible de jouer au billard à Cap Saint-Georges au Centre Les Terre-Neuviens Français, Chez les Français de L'Anse-à-Canards et au Piccadilly's Lounge.

Base-ball, volley-ball et basket-ball

Il existe des terrains dans les écoles des 3 communautés francophones.

Tae-bo /aérobic

Des programmes sont disponibles à La Grand'Terre et à Cap Saint-Georges.

4.4 Parcs nationaux, provinciaux et municipaux

Parcs municipaux

La péninsule de Port-au-Port possède un parc municipal et un autre géré par PAPEDA. Ces deux parcs offrent des vues panoramiques et des attractions côtières intéressantes. Le premier, Parc Boutte du Cap, est situé sur la route 460 à Cap Saint-Georges et offre un sentier de 15 km. Il y a un four à pain sur place avec plusieurs sites de camping en plein air sans service. L'ancien Parc provincial de Piccadilly Head est une halte de choix pour découvrir la péninsule de Port-au-Port et sa côte sauvage. Ce parc est situé sur la route 463 entre Piccadilly et West Bay. Il offre 65 sites de camping avec services (toilettes, douches, différents accès à la plage) et de courts sentiers pédestres.

Parcs provinciaux

Il y a aussi le Parc provincial de Barachois Pond qui est situé sur l'Autoroute transcanadienne à 20 km de Stephenville. Ce parc offre plusieurs activités de plein air dont des randonnées pédestres, du camping, des séances d'interprétation de la faune et de la flore, de la pêche et des possibilités de promenades avec différentes embarcations de plaisance.

Parcs fédéraux et Sites historiques nationaux

Le Parc national du **Gros-Morne** est situé à moins de 200 km au nord de la péninsule de Port-au-Port. Ce parc a été classé par l'UNESCO parmi les sites du patrimoine mondial en raison de ses paysages uniques, fjord sculpté par les glaciers. La montagne du Gros-Morne, qui trône au centre du parc, s'élève à 806 m de hauteur, ce qui en fait le 2^e point le plus élevé de l'Île de Terre-Neuve. Le parc offre à ses visiteurs plus de 100 km de sentiers pédestres.

Tous les parcs et sites historiques nationaux offrent des services bilingues.

4.5 Services religieux

Il y a 8 paroisses catholiques. Cap Saint-Georges, La Grand'Terre, Lourdes, Port-au-Port, Trois Cailloux, Piccadilly, Sheaves Cove et Campbell Creek en compte chacune. Cap Saint-Georges compte également une paroisse presbytérienne. Les services religieux sont offerts en anglais.

4.6 Jeunesse

Franco-Jeunes est l'organisme principal des 13 à 21 ans qui coordonne l'organisation d'activités telles le Festival jeunesse de l'Acadie, les Jeux de l'Acadie, le Parlement jeunesse de l'Acadie et des échanges avec Saint-Pierre-et-Miquelon. Les activités pour les jeunes de la péninsule sont plutôt ponctuelles, car il n'existe pas de programmation continue pour les jeunes.

Le RDÉE TNL a commencé à élaborer un Profil Jeunesse en 2005. Dans ce profil, les jeunes de 12 à 18 ans qui fréquentent les deux écoles françaises de la péninsule (Notre-Dame-du-Cap et Sainte-Anne) étaient ciblés et **97,8 %** des jeunes ont été sondés. Les jeunes adultes de 18 à 28 ans qui ont été interrogés étaient des finissants de ces deux établissements scolaires dans une proportion de **51,7 %**.

Parmi les jeunes de 12 à 18 ans, **88 %** s'identifient comme francophones. Seulement **9 %** de ces jeunes utilisent le français tous les jours à l'extérieur de l'école. Parmi les jeunes interrogés, **25 %** participent à des activités de bénévolat.

Parmi les jeunes de 18 à 28 ans, **82 %** s'identifient comme francophones. **18 %** de ces jeunes utilisent le français tous les jours. Parmi les jeunes interrogés, **40 %** participent à des activités de bénévolat.

L'exode des jeunes est un phénomène qui touche la péninsule de Port-au-Port. Les jeunes quittent la péninsule pour poursuivre des études, trouver un travail ou suivre leur famille.

Source : Sondage Jeunesse 2006, RDÉE TNL

SECTION 5 – SECTEUR DE LA SANTÉ

La plupart des services sont offerts en anglais, mais il arrive que quelques services soient bilingues. Le Réseau de santé en français élabore une stratégie en lien avec la région de la péninsule de Port-au-Port. Des consultations ont lieu actuellement avec la firme HRA pour développer un modèle de livraison de soins de santé en français dans la région.

La ligne **Info-santé 1.888.709.2929** offre un service santé bilingue à tous les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador 24h sur 24h, tous les jours de l'année. <http://yourhealthline.ca/en/>

Le **Réseau Santé en français Terre-Neuve-et-Labrador** a été créé en 2003 pour représenter les intérêts des francophones de la province en matière de services de santé. Il est chapeauté par la Fédération des francophones de TNL. Le réseau a permis la réalisation du premier **Répertoire des fournisseurs de services de santé en français de Terre-Neuve-et-Labrador**. Cet ouvrage répertorie 125 professionnels et intervenants qui offrent des services de santé en français. http://sante.fftnl.ca/reseau_sante/index.cfm?id=2990

5.1 Hôpitaux

Hôpital Sir Thomas Roddick

Le principal hôpital de la région est situé à Stephenville. Le Sir Thomas Roddick est une institution qui embauche 275 employés et qui offre 45 lits de soins. On y retrouve des services internes et externes, un service de diagnostique, une urgence, des soins de chimiothérapie, de la médecine familiale, de la médecine générale interne, un département de chirurgie, des services de santé mentale, des services d'obstétrique, de gynécologie, d'ophtalmologie, des soins palliatifs, un service de nutrition et de diététique et une pharmacie.

Hôpital Western Memorial Regional

On retrouve aussi l'hôpital de Corner Brook, le Western Memorial Regional Hospital, qui compte 178 lits de soins et qui offre les services suivants : chirurgie générale, ophtalmologie, orthopédie, urologie, psychiatrie, cardiologie, médecine interne, obstétrique, gynécologie, dialyse rénale et urgence.

5.2 Centres de santé communautaire

Le Sir Thomas Roddick Hospital dirige 5 cliniques régionales situées à Degrau, Jeffreys, Lourdes, Stephenville Crossing et Cap Saint-Georges. Ces cliniques sont munies d'un minimum d'équipements et peuvent répondre à la plupart des urgences ou cas de maladies. En cas contraire, les patients sont transférés à l'hôpital de Stephenville. Par contre, il n'existe aucun service de santé en français répertorié. De plus, 2 bureaux de médecins existent sur la péninsule de Port-au-Port avec un total de 4 employés.

5.3 Soins à domicile

Il existe deux organismes qui offrent des services de soins à domicile dans la région de Port-au-Port qui comptent en tout 70 employés.

5.4 Services ambulanciers

Le service ambulancier de la région est assuré par trois stations qui comptent au total 16 employés. Les services sont situés à Stephenville (pas de service en français), à Lourdes (Knights of Columbus Medical Committee) et Jeffrey's (RCL Branch 60 Ambulance Service) où on nous dit qu'il y a une personne de leur équipe qui parle français.

5.5 Professionnels de la santé

On retrouve dans la région de Port-au-Port les professionnels de la santé suivants :

Chiropraticiens :

Deux cliniques de chiropraticiens existent à Stephenville dont la clinique Bay Saint-Georges Chiropractic qui offre un service de base en français.

Physiothérapeutes :

3 cliniques à Stephenville

Dentistes :

4 cliniques à Stephenville et 1 à Stephenville Crossing

Pharmacies :

2 pharmacies à Stephenville et 1 à Lourdes

Optométristes :

2 cliniques à Stephenville

Stacy et Holly's Services

5.6 Cliniques

Cliniques spécialisées

Sur la péninsule de Port-au-Port, il n'existe pas de cliniques spécialisées pour les femmes, ni pour les consultations mammaires. Il en est de même pour la vaccination dans les écoles et la toxicomanie. Ces services sont assurés par le Réseau de santé publique de façon générale.

5.7 Résidences de soins de longue durée

Il existe un centre d'hébergement et de soins de longue durée à Kippens, le Silver Wood Manor. Ce centre peut héberger jusqu'à 53 personnes et n'offre pas de services en français.

Il existe également un autre centre de soins de longue durée à Stephenville, le Bay Saint-Georges Long Term Care Center, qui compte 1 114 lits. Autrement, il n'existe pas d'autres résidences de soins de longue durée et de résidences pour personnes âgées sur la péninsule. On ne retrouve pas non plus de résidences pour adultes à besoins spéciaux. Aucun de ces centres n'offre de services en français.

SECTION 6 – RESSOURCES NATURELLES

6.1 Exploitations minières

Il y a une compagnie qui exploite le calcaire dolomitique sur la péninsule de Port-au-Port. L'entreprise se nomme Atlantic Minerals et est située à Lower Cove. Sur les terrains de celle-ci, il existe des infrastructures portuaires qui permettent le transbordement de la matière première directement du site d'exploitation.

Il y a plusieurs carrières sur la péninsule et les trois principales sont situées à Trois Cailloux, Abraham's Cove et Aguathuna.

6.2 Industrie pétrolière

Après de nombreux mois d'inactivité, l'industrie pétrolière de la péninsule de Port-au-Port serait sur le point d'être relancée. Des gisements importants de gaz associé, un mélange d'huile et de gaz naturel, sont situés le long de la faille Round Head qui traverse la côte Ouest de la péninsule du sud au nord. Une première tentative d'exploiter ces réserves avait été lancée au début des années 2000, sans trop de succès. Présentement, des partenaires terre-neuviens et irlandais organisent un nouvel essai.

La *Canadian Imperial Venture Corporation* travaille activement à développer de nouveau le site Garden Hill. En décembre 2005, la CIVC a annoncé l'achat de la compagnie pétrolière ENEGI qui est aussi établie à St-John's. Depuis, on a nommé la firme *Providence Resources* pour s'occuper des opérations sur le terrain. Les parties prenantes sont présentement à évaluer les ressources requises.

Contrairement à l'industrie pétrolière marine, l'exploitation terrestre ne demande pas beaucoup d'équipements ou d'expertises spécialisées. Ainsi, des fournisseurs locaux peuvent souvent répondre aux demandes d'équipement et de service que ce soit pour de l'équipement industriel ou pour le transport. Par ailleurs, on espère trouver de l'équipement alternatif pour le forage, car les appareils de forage pétroliers sont rarement disponibles et très dispendieux à louer. Du côté de la main d'œuvre, la compagnie demeure en contact avec les travailleurs de la région à travers leur agent local, Travis Young.

6.3 Industrie de la pêche

La péninsule est dépendante des ressources marines comme moteur économique et cette industrie est fluctueuse. Au cours des dernières années, nous avons vu le nombre de pêcheurs décliné. La fermeture de l'usine locale de transformation du poisson en 1987 et le moratoire du poisson de fond en 1992 ont été deux événements qui ont contribué à accroître l'émigration et le taux de chômage. Heureusement, cette industrie est en transformation et les entreprises comprennent la nécessité de diversifier l'économie de la pêche.

En 2006, le ministère des Pêches et Océans Canada a distribué 689 permis de pêche sur la péninsule de Port-au-Port et à la municipalité de Fox Island River. Au total, 151 personnes ont reçu un droit de pêche.

Les permis de pêche ont été distribués pour les espèces suivantes : homard, crabe des neiges, calmar, phoque et poisson de fond. Voici un tableau qui résume les quotas de pêche en 2006 pour la région 4R dont la péninsule fait partie pour les zones de pêche.

Tableau 6.3.1 – Quotas selon les espèces dans la région 4R

Espèces	Quotas en tonnes métriques
Morue de l'Atlantique	4 138
Pli canadienne	0
Turbot / Flétan du Groenland	4 500
Hareng Atlantique	20 000
Maquereau	0
Capelan	11 195
Peigne Islandais	1 000
Crevette Nordique	6 909
Crabe des neiges	1 535

6.3.2 Carte des zones de pêche de l'Atlantique

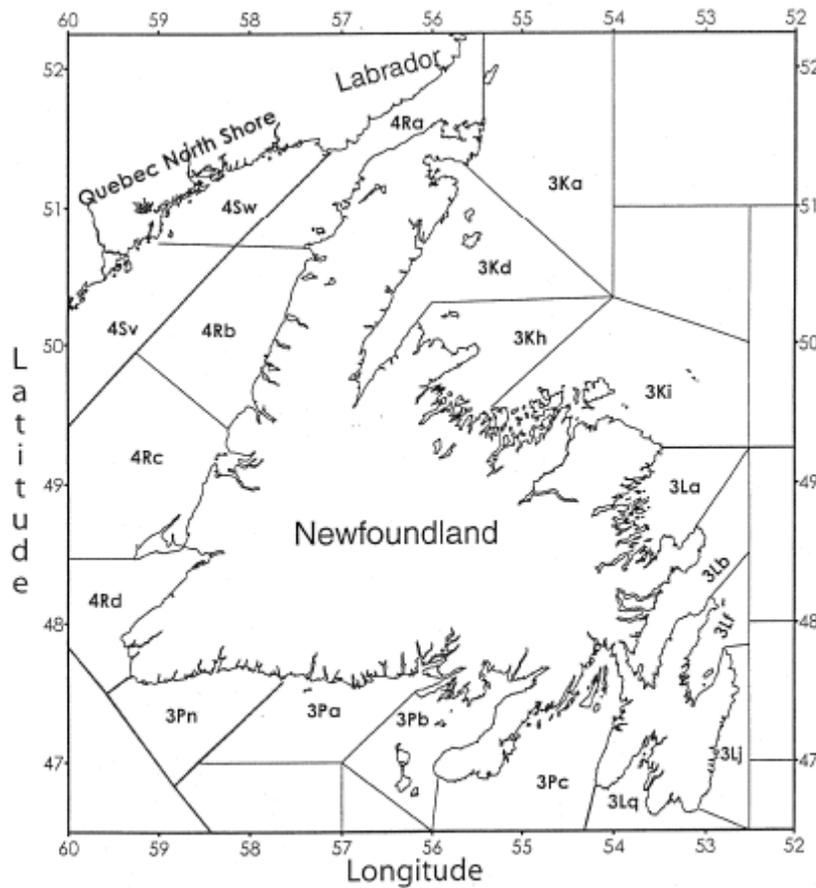


Figure 1b. Newfoundland inshore Unit Fishing Areas.

Actuellement, il y a 70 bateaux de pêche sur la péninsule de Port-au-Port. Le nombre de travailleurs reliés directement à l'industrie de la pêche était de 293 en 2006 selon le service de Pêches et Océans Canada à Corner Brook.

Sur la péninsule, il y a 3 quais et ils sont situés à Cap Saint-Georges, L'Anse-à-Canards Longpoint et Piccadilly. Ils sont gérés par des administrations portuaires indépendantes. Ces 3 quais abritent les bateaux et les équipements de pêche et facilitent le chargement de produits de la pêche directement dans les camions des acheteurs. Il existe aussi un port gouvernemental, le Port Harmon, situé à Stephenville.

Tableau 6.3.3 – Quais gouvernementaux

Type	Port-au-Port
N° ports gouvernementaux	1
Administrations portuaires	5
Dessaissage des quais	2

6.4 Agriculture

Fermes et exploitation agricoles

Selon les statistiques du Port au Port Economic Development Association, il y a 6 fermes sur le territoire de Port-au-Port. Aucune de ces fermes n'est actuellement exploitée commercialement. Certaines de ces fermes font l'élevage d'animaux de bétail, de moutons et de chèvres. La culture de fruits et légumes est aussi présente.

En 2003, la municipalité de Cap Saint-Georges a commandé un plan de développement communautaire de l'agroalimentaire pour faire ressortir les produits agricoles intéressants à développer dans la région. La dinde a été identifiée, mais jusqu'à maintenant, aucun agriculteur ne s'y est intéressé. Il existe plus de 3 000 acres de terre arable déboisée et cultivable dont une grande partie n'est pas en production.

S'ajoute à ce nombre 2 fermes, ALPACAS (fourrure) et Benoit's Farm (légumes) qui exploitent de façon commerciale, c'est-à-dire avec un revenu de 27 000 \$ et plus par année.

6.5 Aquaculture

L'aquaculture sur la péninsule de Port-au-Port n'est pas aussi présente que dans d'autres régions côtières de la province. Pour la plupart des régions affectées par le moratoire sur la pêche des années 90, l'industrie de l'aquaculture a été un bon substitut économique.

Il y a eu quelques tentatives d'exploitation aquicole. La compagnie Port au Port Scallop Aquaculture Cooper avait tenté de développer l'aquaculture du pétoncle géant dans la baie de Piccadilly, mais cela a été un échec. Actuellement, GGR Developments Ltd. et Cherob Developments Ltd. sont les seuls producteurs de produits d'aquaculture de la région de Port-au-Port. Ils détiennent des licences pour 3 sites d'exploitation aquicole ; 1 pour le pétoncle géant et 2 pour la moule bleue. Nous n'avons aucune statistique sur la production ni sur les retombées économiques qu'engendrent les activités aquicoles de la région de Port-au-Port.

6.6 Ruisseaux, lacs et faune

On retrouve seulement un ruisseau où nous pouvons pêcher de la truite. Les permis sont disponibles dans les différents commerces locaux.

La chasse au lièvre est ouverte de décembre à mars et les permis sont disponibles dans les différents commerces locaux.

La chasse à l'original est ouverte de septembre à décembre. Un permis de chasse est nécessaire pour les résidents et est remis par le ministère des Ressources naturelles. En 2006, le ministère a remis 175 permis aux chasseurs de la péninsule de Port-au-Port.

6.7 Industrie forestière

En ce moment, l'activité forestière est peu active et il n'existe pas d'entreprise de coupe de bois. La majorité des terres sur le territoire sont des terres de la couronne. Il n'y a pas assez de bois non plus pour supporter une industrie forestière.

SECTION 7 – INFRASTRUCTURES ET RESSOURCES ENVIRONNEMENTALES

La question du développement durable prend de plus en plus d'importance, autant d'une perspective environnementale que de développement économique. Les intervenants et les leaders communautaires sont plus consciencieux de l'équilibre nécessaire entre la qualité de vie et le développement économique, tout en respectant les espaces linguistiques minoritaires. La région est encouragée à créer des communautés où les gens pourront jouir et apprécier des espaces verts et récréatifs ainsi qu'une planification de qualité tout en ayant accès aux services nécessaires pour les industries et le développement des affaires.

7.1 Eau potable

Un service d'eau potable existe dans les 9 communautés suivantes : La Grand'Terre, Lourdes, Piccadilly, Abraham's Cove et Ship Cove, Campbell's Creek, Port-au-Port Ouest, Lower Cove, Sheaves Cove et Cap Saint-Georges. La communauté francophone de l'Anse à Canard n'a pas de système de traitement d'eau potable. Cette communauté utilise un réservoir et elle est responsable de l'entretien et de l'aménagement de son propre équipement en eau potable.

7.2 Traitement des eaux usées

Au Canada, la responsabilité de la collecte et du traitement des eaux usées urbaines, de l'administration et de l'exploitation des installations connexes, ainsi que de la réduction des effets sur l'environnement et la santé de ces eaux usées, est partagée entre tous les niveaux de gouvernement. Les gouvernements provinciaux et territoriaux sont surtout responsables de la réglementation des opérations de traitement des eaux d'égout urbaines, et la plupart des provinces et territoires exercent un contrôle législatif au moyen de lois sur la réduction des déchets qui s'appliquent directement aux effluents d'eaux d'égout.

Chaque citoyen est responsable de sa propre fosse septique dans les 3 communautés francophones puisqu'il n'existe aucun système de traitement des eaux usées.

7.3 Systèmes de traitement des déchets et recyclage

Il existe seulement 1 centre de traitement des déchets (dépotoirs) avec un incinérateur qui est situé à la Baie de l'Ouest. Chaque communauté est responsable de la cueillette des déchets des citoyens et commerçants. Il existe un centre de recyclage à Stephenville, le Nova Recycling. Cependant, ce service n'est pas offert sur la péninsule de Port-au-Port.

7.4 Pollution

La principale source de pollution dans la région est l'écoulement des eaux usées dans les eaux de surface et de ruissellement. Ce sont les communautés qui sont responsables de traiter les plaintes et de voir au bon fonctionnement des normes municipales.

SECTION 8 – COMMUNICATION ET TECHNOLOGIES

8.1 Radios publiques et communautaires

8.1.1 - Radios communautaires

Il existe de l'équipement pour faire fonctionner une radio communautaire. C'est l'Association régionale de la Côte-Ouest (ARCO) qui est responsable du projet, mais elle n'a pas encore obtenu le permis de droit de diffusion.

8.1.2 - Radios publiques

Plusieurs radios publiques existent sur la péninsule dont 1 chaîne française qui est **Radio-Canada**. Voici les principales radios de langue anglaise qui diffusent sur la péninsule :

K Rock 95.9 FM

345 O'Connell Drive, Corner Brook, NL

OZFM 98.5 FM

44 Logy Bay Road, St-John's, NL

CFSX 870 AM

60 West Street, Stephenville, NL

8.2 Télévisions communautaires, privées, câblodistributeurs, satellites

Accès aux services de télédiffusion en français

Il y a une télévision communautaire située à La Grand'Terre disponible avec le câblodistributeur Cable Persona. De la musique et des informations communautaires y sont diffusées, telles des annonces publicitaires, des bingos et autres événements sociaux.

Les abonnés au satellite Bell Express Vu ont accès à une variété de chaînes de langue française (TV5, Radio-Canada, Télé-Québec, TVA, RDI, etc.). La chaîne NTV (Newfoundland Television) est la seule chaîne provinciale de Terre-Neuve-et-Labrador et diffuse une programmation uniquement en anglais.

8.3 Journaux communautaires et privés

Le journal *Le Gaboteur* est le seul journal communautaire provincial de langue française à Terre-Neuve-et-Labrador. La journaliste Tamara Woods est en poste sur la péninsule de Port-au-Port.

Le journal provincial de langue anglaise le plus connu est *The Telegram*. Deux journaux régionaux anglophones sont distribués sur la côte Ouest, *The Georgian* et *The Western Star*.

8.3.1 Programme d'accès communautaire (PAC)

État des sites PAC – Terre-Neuve-et-Labrador

Il existe 3 PAC sur la péninsule (Centre Sainte-Anne de la Grand'Terre, Our Lady of Lourdes Elementary à Lourdes et Our Lady of the Cape à Cap Saint-Georges). Tous offrent un accès à des ordinateurs et à Internet, un service d'impression et de photocopie. La coordonnatrice de ces programmes est M^{me} Claudette Hillier.

SECTION 9 – GOUVERNEMENTS

9.1 Municipal

Il existe 3 communautés francophones et acadiennes sur la péninsule de Port-au-Port. Parmi les 3 communautés, il y a la municipalité de Cap Saint-Georges qui est composée de 5 conseillers élus incluant le maire pour un terme de 4 ans. Cette municipalité gère le département des Travaux publics et est responsable du système d'eau et de la gestion des déchets solides. La péninsule est composée de 2 autres territoires francophones et acadiens non organisés (TNO), ceux-ci sont L'Anse-à-Canards et La Grand'Terre.

Ces territoires non organisés (TNO) sont des territoires qui ne sont pas constitués en municipalité et où la prestation des services est sous la juridiction du gouvernement provincial (à l'exclusion des réserves autochtones qui sont sous la responsabilité directe et exclusive des autorités fédérales). Les TNO ont un représentant qui est en relation directe avec le gouvernement provincial et qui permet d'assurer le fonctionnement du territoire. Les TNO de L'Anse-à-Canards et de La Grand'Terre sont composés de 7 conseillers élus incluant le président pour un terme de 4 ans.

9.1.1 Administration municipale

L'administration municipale de la péninsule de Port-au-Port compte 22 villages dont 3 communautés francophones. La langue de travail est l'anglais et aucune communauté n'a le statut bilingue. Les 3 communautés francophones permettent la création de 6 emplois du secteur municipal. L'administration municipale de ces zones fait partie du district numéro 4.

Il existe deux bureaux municipaux saisonniers d'information touristique dont 1 à Cap Saint-Georges qui accueille plus de 500 visiteurs chaque été et 1 à Aguathuna.

9.1.2 - Brigades de feu

Il y a 3 brigades de feu sur la péninsule de Port-au-Port qui comptent 32 pompiers, tous volontaires. Les pompiers peuvent utiliser 3 édifices et 4 camions d'incendie.

9.2 Provincial

Nous retrouvons également une présence de ministères provinciaux dans les régions acadiennes et francophones rurales. Les services du gouvernement provincial sont offerts principalement à Stephenville qui est à quelques 60 km des 3 communautés, à l'exception des services liés à la santé. Le député provincial conservateur est M. Tony Cornect, élu en 2007 dans la circonscription de Port-au-Port et Stephenville Ouest.

9.2.1 Ministère de l'Innovation, du Commerce et du Développement rural

Le représentant de ce ministère est M. Mark Félix et son bureau est à Stephenville. Il est responsable des programmes, des services et de la réglementation provinciale dans la péninsule de Port-au-Port.

9.2.2 Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

La responsable des inspections de la pêche est M^{me} Monique Hynes et son bureau est situé à Stephenville. Ce poste est saisonnier. Le responsable en aquaculture est M. Léonard House. Il s'occupe de la gestion et distribution des permis et son bureau est à Corner Brook.

9.2.3 Ministère de l'Agriculture

Le représentant de ce ministère est M. Allan Kwabiah, Ph.D., directeur de recherche, p.i. au Centre de recherche de l'Atlantique sur les cultures de climat frais. Son bureau est situé à St-John's.

9.2.4 Ministère du Transport

Le ministère du Transport gère un édifice sur la péninsule pour l'entreposage d'équipement, de sel et de sable. Quatre employés saisonniers y travaillent et un cinquième est à plein temps. Pour rejoindre un responsable de la région de la péninsule, il faut contacter le Centre de transport Canada du ministère du Transport localisé à Corner Brook.

9.2.5 Ministère du Tourisme

Le représentant du ministère pour la région est M. Carl Simms à Corner Brook. Il est agent de développement et représente la région de l'Ouest. Il n'y a pas de bureau d'information touristique sous la responsabilité provinciale sur la péninsule de Port-au-Port. Il n'y a aucun bureau du ministère du Tourisme dans la région de Port-au-Port. Le Centre d'information touristique de Port-au-Port Ouest accueille plus de 1 000 visiteurs chaque été.

9.2.6 Ministère de la Santé

Sur la côte Ouest, ce ministère est représenté par la Western Health Care Corporation et Health and Community Services Western. Le bureau régional est situé à Corner Brook.

M. Robert Cormier et M^{me} Jenny Fenwick siègent au Conseil consultatif de la santé pour la région Ouest de Terre-Neuve-et-Labrador. En tant que représentants de la communauté, ils expriment leurs besoins en matière de soins de santé sur la péninsule de Port-au-Port.

9.2.7 Ministère de l'Environnement et de la Conservation

Un bureau régional est situé à Corner Brook. Ce bureau est responsable de la gestion de la pollution, des évaluations environnementales et de la division de gestion des ressources en eau. Le gestionnaire des services de ce bureau est M. Calvin Payne.

9.2.8 Ministère des Ressources naturelles

Le représentant de ce ministère pour la région est M. Richard Brake. Au bureau de Corner Brook, le directeur est Theodore Van Lunen et le directeur adjoint est Bruce Pike. Ces personnes peuvent aider à développer des projets par des ressources et de l'information.

9.3 Fédéral

9.3.1 Gendarmerie royale du Canada - Services policiers

Les priorités du district Stephenville, Cap Saint-Georges et Picadilly sont la drogue, les problèmes des jeunes ainsi que toutes les questions qui touchent les véhicules tout-terrain. Le district traite environ 6 700 cas par année, dont la plupart sont des délits contre des biens. Le responsable pour cette région est M. Ed Hutching.

Voici l'effectif de la GRC dans la région de Stephenville, Cap Saint-Georges et Piccadilly :

- 1 sergent d'état-major (chef de district)
- 1 sergent (agent des opérations)
- caporaux (chefs d'équipe)
- 1 caporal - Section des enquêtes générales (SEG)
- 22 gendarmes (20 pour le détachement et 2 pour la SEG)
- 1 membre du Service des chiens de police (caporal)
- fonctionnaires (soutien du détachement)
- gendarmes affectés à la Sécurité routière (de la zone Ouest)
- Channel- Port-aux-Basques : 1 sergent (chef d'équipe)
- gendarmes affectés au détachement

9.3.2 Service Canada – Succursale de Stephenville

Il y a 2 services. Le 1^{er} est en orientation professionnelle et la responsable est M^{me} Tracy Drover. Le 2^e est en carrière et service général de ressources humaines et la responsable est M^{me} Melinda Oliver-Morazé, agente de service aux citoyens, qui offre un service bilingue.

9.3.3 Ministère des Pêches et Océans Canada

Un bureau de service est situé à Stephenville. L'agent responsable est M. Dwayne Cull.

9.3.4 Garde côtière canadienne

Le Centre des opérations régionales, situé à la base sud de la GCC à St-John's, est le point central où sont initiées et coordonnées les demandes de services d'exploitation.

La Garde côtière canadienne administre cinq centres de Services de communication et de trafic maritimes (SCTM) dont un à Port-aux-Basques. Chaque année, ce centre répond à plus de 100 incidents maritimes et diffuse plus de 18 000 avis à la navigation

afin de communiquer aux marins des renseignements importants au sujet des voies navigables. Le centre offre ses services en français et en anglais.

Le garde-côte W. G. George mouille à Burgeo et le garde-côte Cape Fox est ancré à Lark Harbour, qui se trouve dans la baie des Îles sur la côte Ouest de la partie insulaire de la province. Il travaille principalement dans la région de Port-aux-Basques et vers le nord jusqu'à Cow Head.

9.3.5 Environnement Canada

Il y a un bureau à Corner Brook, le Newfoundland and Labrador Environmental Network et le responsable est M. Greg Mitchell. Des services en français sont disponibles à St-John's.

9.3.6 Parcs Canada

Services en français disponibles à Rocky Harbour avec Mme Anne Marceau, spécialiste en interprétation.

9.3.7 Patrimoine canadien

Des services en français sont disponibles en tout temps.

9.3.8 Industrie Canada

Les services en français sont disponibles à l'extérieur de la province (Moncton, Ottawa).

9.3.9 Agence de promotion économique du Canada atlantique (APÉCA)

L'APÉCA est le ministère fédéral chargé d'aider à promouvoir l'activité économique dans les provinces de l'Atlantique. Des services en français sont disponibles dans la province.

9.4 Premières Nations

Les Premières Nations sont présentes dans la région, principalement pour la pêche. Il existe 3 groupes autochtones sur la péninsule de Port-au-Port dont la Benoit First Nation (280 membres), les Kitpus et les Katamagooks. Le chef de la Benoit First Nation est M. Jasen Sylvester Benwah. Le chef des Kitpus est M. Jerome Young. Le chef des Katamagooks est M. Bert Alexandre.

Le St. George's Band est composé de 758 membres et le chef est M^{me} Violet Dawson.

Le Port au Port Indian Band est composé de 317 membres et le chef est M^{me} Laetitia MacDonald.

9.5 Députés fédéraux

Dans la région de Port-au-Port, le député fédéral est M. Bill Matthews du Parti libéral dans la circonscription de Random-Burin-Cap Saint-Georges qui compte 635 francophones. Ancien enseignant, ce natif de Grand Bank à Terre-Neuve-et-Labrador a commencé sa carrière politique avec le Parti progressiste-conservateur.

SECTION 10 – TRANSPORT

10.1 Routes et conditions

Les routes publiques de la péninsule de Port-au-Port ont des restrictions selon le poids des véhicules. Tous les chemins publics appartiennent au ministère du Transport et tous sont entretenus en tenant compte du volume de circulation. Les principales routes sont la 460 et la 463. La route d'accès à la péninsule est la route 460 et la 490 à partir de l'autoroute transcanadienne 1.

10.2 Restrictions

Poids :

Toutes les routes principales permettent un poids de 50 000 kg par véhicule. Toutes les autres routes (pavées et de gravier) permettent un poids maximal de 38 500 kg.

Saisonnier :

Toutes les routes (pavées et de gravier) ont des restrictions printanières qui ne permettent qu'un poids maximal de 30 500 kg par véhicule.

Hauteur de véhicule :

La hauteur maximale pour tout véhicule est de 4,15 m.

10.3 Autobus

Différentes entreprises offrent des correspondances avec les traversiers de Marine Atlantique à partir des embarcadères des traversiers. Les correspondances avec les autocars sont possibles lors de certaines traversées.

Quelques services d'autobus :

- DRL coachlines (Port au Basque- St-John's) Tél : 709 263 2163. (www.drlgroup.com)
- Eddy's Bus Service (Stephenville- Corner Brook): 709-643-2134 / 634-7777

Pour plus d'information: <http://www.foundlocally.com/StJohns/Trans/Trans-Buses.htm>

10.4 Traversiers

Le terminus du traversier le plus près est à 175 km de la péninsule de Port-au-Port. Le quai d'embarquement est situé à Port-aux-Basques pour se rendre à North Sidney en Nouvelle-Écosse. La traverse dure environ 7 heures. Ce service est disponible à l'année. Un deuxième traversier est également opéré par Marine Atlantique pour se rendre à Terre-Neuve. Le quai d'embarquement se situe à Argentia au sud-est de Terre-Neuve. Ce trajet entre North Sidney et Argentia dure environ 14 heures. Ce service saisonnier est assuré entre le 15 juin et le 24 septembre.

Il existe également un service de traversier interprovincial qui permet de desservir la côte Sud et l'est de l'Île de Terre-Neuve. Les communautés de l'est du Labrador sont desservies par ce service en plus de la traverse entre St. Barbe à Terre-Neuve et Blanc-Sablon au Québec, entre avril et janvier.

10.5 Aéroports / Aérogares

Aéroport international de Stephenville

La péninsule de Port-au-Port est à 10 km de l'aéroport de Stephenville qui est situé dans la circonscription électorale de Port-au-Port. L'aéroport est l'un des 70 aéroports régionaux/locaux reconnus pouvant offrir un service passager à horaire fixe qui dessert une population immédiate d'environ 40 000 personnes. L'aéroport possède une piste de décollage et d'atterrissage de 11 000 pieds avec une largeur de 200 pieds. Il accueille régulièrement des vols des compagnies Skyservice, Sunwing et Provincial Airlines.

Le service aux voyageurs est offert de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi et toute la journée samedi et dimanche (24 h). L'aéroport est autorisé pour le dédouanement de toutes les classes de vols réguliers et non réguliers (voyageurs et commerciaux (fret)). Des services de location de voiture sont disponibles à l'aéroport.

Aéroport régional de Deer Lake

La péninsule de Port-au-Port est à 160 km de l'aéroport de Deer Lake au nord-ouest de l'Île de Terre-Neuve dans le district de Humber Valley. L'aéroport accueille annuellement plus de 235 000 voyageurs. Les heures d'ouverture sont de 5 h du matin à 1 h du matin 7 jours sur 7. Il accueille régulièrement des vols des compagnies Air Canada, Air Labrador, WestJet et Provincial Airlines. Des services de location de voiture, de navette et de taxi sont disponibles sur place.

Aéroport international de St-John's

L'aéroport international de St-John's est situé au sud est de Terre-Neuve dans la péninsule d'Avalon. L'aéroport accueille annuellement plus de 950 000 passagers. L'aéroport de St-John's est à 774 km de la péninsule de Port-au-Port.

Autres aéroports de la province: Gander, St. Anthony, Happy Valley-Goose Bay, Wabush, Churchill Falls.

10.6 Plate-forme pour hélicoptères (Helipad)

Les entreprises qui offrent un service d'hélicoptère les plus proches de la péninsule de Port-au-Port sont Canadian Helicopters et Universal Helicopters Newfoundland Limited qui sont situées à Pasadena entre Corner Brook et Deer Lake.

SECTION 11 – ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES ET EMPLOIS

11.1 Capacités électriques et services publics

Les capacités électriques de la péninsule de Port-au-Port sont de bonne qualité. Les services publics sont de nature satisfaisante pour l'instant. Cependant, si une entreprise commerciale de moyenne envergure venait s'établir sur la péninsule, la région aurait des besoins supplémentaires en approvisionnement électrique industriel.

Internet

Les nouvelles technologies de connectivité (connexion satellite (3)) sont disponibles dans les 2 écoles françaises Sainte-Anne et Notre-Dame-du-Cap. Ce genre de connexion à Internet est fortement dépendant de la météo. Le service d'accès à Internet par ligne téléphonique (dial-up 28.8 Kbps) est disponible dans les communautés de la péninsule de Port-au-Port. L'entreprise Persona travaille actuellement à apporter la connectivité par câble dans les communautés francophones.

Le portail Web des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador est en ligne depuis le 19 octobre 2007 www.francotnl.ca. Ce portail prévoit d'améliorer l'environnement virtuel et l'accessibilité aux services dans tous les secteurs d'activités existants dans les trois communautés francophones de la province.

11.2 Services d'aide et de soutien aux entreprises

L'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APÉCA)

Cette agence a pour but d'améliorer l'économie des diverses collectivités de la région de l'Atlantique en favorisant la mise sur pied d'entreprises et la création de possibilités d'emploi. Le représentant de l'APÉCA est M. Wayne Quilty et son bureau régional bilingue est situé à Stephenville. Le bureau central de l'APÉCA est situé à Halifax avec du personnel bilingue.

Service Canada

La représentante régionale est M^{me} Mélinda Oliver-Morazé et son bureau est situé à Stephenville. Ce bureau offre un service bilingue sous forme de guichet unique, une porte d'entrée aux différents services du ministère.

Corporation au bénéfice du développement communautaire (CBDC)

Les services visent spécifiquement les entrepreneurs qui ont besoin de financement arrangé sur mesure et qui n'est pas disponible normalement par les sources traditionnelles de financement. La CBDC assiste dans la création de petites et moyennes entreprises, ainsi qu'à l'expansion et à la modernisation d'entreprises déjà existantes en fournissant aux entrepreneurs des services financiers et techniques. Une des personnes-ressources est M^{me} Mary Lambert-Skinner.

Long Range Regional Economic Development Board - Zone 9

Long Range est l'agence de développement économique de la Zone 9 qui regroupe 51 communautés dont les 3 communautés francophones.

<http://www.zone-9.com/>

Port au Port Economic Development Association (PAPEDA)

PAPEDA est un organisme actif qui participe au développement de tous les secteurs économiques et sociaux. Le bureau de PAPEDA est situé à Piccadilly sur la côte Ouest de Terre-Neuve.

Ministère de l'innovation, du Commerce et du développement rural (connu sous ITRD en anglais) Contact local : M. Mark félix.

<http://www.intrd.gov.nl.ca/intrd/>

11.3 Industries

Les communautés acadiennes et francophones possèdent une variété et une quantité appréciables de petites et moyennes entreprises. La région de la péninsule de Port-au-Port fait partie de la *Long Range Regional Economic Development Board Zone 9* qui comprend 21 communautés dont les 3 francophones. Ces entreprises contribuent à l'activité économique des communautés francophones et acadiennes.

Secteur primaire :

Le secteur primaire comprend toutes les entreprises qui recueillent et distribuent des ressources naturelles non transformées (poisson, bois et autres produits naturels). Les entreprises de ce secteur sur la péninsule sont :

- **Atlantic Minerals**, Lower Cove
La personne-ressource est M^{me} Brenda O'Gorman.
- **Abbott and Haliburton**, Port-au-Port Ouest
Le propriétaire est M. Billy Abbott.

Secteur secondaire :

Le secteur secondaire comprend les entreprises qui travaillent toujours avec les ressources naturelles, mais qui transforment les produits pour lui donner une valeur ajoutée avant de l'offrir aux clients. On parle des industries de la construction et de l'agroalimentaire (boulangerie, fruits, légumes, etc.). Les entreprises de ce secteur sur la péninsule sont :

- **Young's Country Store**, Sheaves Cove
Le propriétaire est M. Young.
- **Mainland Enterprises**, La Grand'Terre
La propriétaire est Janet Benoit.

Secteur tertiaire :

Le secteur tertiaire comprend tous les commerces et entreprises qui offrent des services à leur clientèle ou qui font du commerce de gros ou de détail. On retrouve dans ce secteur les services de communication (télévision, journaux, téléphonie, Internet et radio), les services touristiques (hébergement et restauration), les services de santé (soins, tests, etc.), les services financiers (banque, caisse populaire, comptable, assurances, etc.), les salons de beauté et d'esthétique, les stations de services aux

automobiles (essence, huile, réparation, etc.), les services maritimes (réparation, commerce de détail et de gros, etc.), les services de garderies, les services de métiers (avocat, plombier, etc.), le transport et la livraison, les emplois gouvernementaux et les services communautaires (association, organisation, etc.). Les entreprises de ce secteur sur la péninsule sont :

- **Lourdes Coop Society Ltd.**, Lourdes
La personne-ressource est John Smith.
- **Ozzies General Store and Heritage Room, Cap Saint-Georges**
Les propriétaires sont Alvin et Amanda Félix.
- **Spruce Pine Acres**, Port-au-Port Ouest
La propriétaire est Melissa Martin.
- **Kay's Restaurant**, Cap Saint-Georges
Les propriétaires sont Callista Tallack et Elaine Rowe.
- **Sea-breeze take-out**, La Grand'Terre
Le propriétaire est Gary Hall et la personne-ressource est M^{me} Rose.
- **B & J Gales Take-out**, Piccadilly
M^{me} Lillian Gale
- **Red Brook Variety**, Cap Saint-Georges
La propriétaire est M^{me} Benoit.
- **Brookside Convenience**, Red Brook
Les propriétaires sont Perry et Tavis Reddigan.
- **Parkview variety Ltd.**, Lourdes
La propriétaire est Regina Drake.
- **Quality Pharmacy Ltd.**, Lourdes
La personne-ressource est Francis Joy.
- **Centre Taxi**, West Bay Centre
La propriétaire est Bertha Hynes.
- **Smart Image Unisex Salon**, Lourdes
La propriétaire est Marie Bullen.
- **Inn at the Cape**, Cap Saint-Georges
Les propriétaires sont Jenny et Peter Fenwick
- **Félix B&B**, Cap Saint-Georges
La propriétaire est Joyce Félix.
- **Alpacas of NL, Félix Cove**
La propriétaire est Cathy Whitehead.
- **Bayview Cabins, Port-au-Port Ouest**
Le propriétaire est Danny McCann.
- **Island Studio Art Gallery, La Grand'Terre**
Le propriétaire est Michael Lainey.

- **Lourdes Superette, Lourdes**
La propriétaire est Doris O’Gorman.
- **Piccadilly Lounge, Piccadilly**
Le propriétaire est M. Kerfont.
- **Quality Pharmacy Ltd., Lourdes**
La propriétaire est Frances Joy.
- **Whites Enterprises Auto Salvage, Marche’s Point**
Le propriétaire est Ralph White.
- **Mel’s Beauty Salon**
Melina Costard

SECTION 12 – LOGEMENT ET CONSTRUCTION

Depuis la fin de 2005, le secteur de la construction connaît une baisse de la demande pour des logements individuels et collectifs sur la péninsule de Port-au-Port. Ceci est attribuable à la perte démographique de la région.

On compte environ 365 unités de logements sociaux à prix modique dans l'ensemble du district de Stephenville, y compris la péninsule de Port-au-Port.

12.1 Permis de construction résidentielle et commerciale en 2006

Port-au-Port Ouest :

46 permis de construction ont été accordés en 2006 dont 5 pour la construction de nouvelles maisons, 1 pour la construction commerciale et les autres pour des rénovations de bâtiments.

Cap Saint-Georges :

40 permis de construction ont été accordés en 2006 dont 3 pour la construction de nouvelles maisons, 2 pour la construction commerciale et les autres pour des rénovations de bâtiments.

Ville de Lourdes :

23 permis de construction ont été accordés en 2006 pour des rénovations de bâtiments.

12.2 Zonage

Actuellement, il n'existe pas de plan d'aménagement dans les 3 communautés francophones.

12.3 Logements familiaux

La subdivision 4E de la péninsule possède 830 logements. De ces 830 logements, 675 sont habités par leurs propriétaires et 155 sont des logements loués. La valeur moyenne des logements est de 40 567 \$. Le coût moyen de location d'un logement sur la péninsule est de 490 \$ / mois.



La subdivision 4D de la péninsule possède 310 logements. De ces 310 logements, 280 sont habités par leurs propriétaires et 30 sont des logements loués. La valeur moyenne des logements est de 55 580 \$.



12.4 Organismes régionaux de logement

Il n'existe pas d'organismes régionaux de logement sur la péninsule de Port-au-Port. La plupart des logements disponibles sont annoncés par les propriétaires eux-mêmes.

SECTION 13 – ACTIFS, MONUMENTS ET FESTIVITÉS

13. Héritage

13.1 Art et culture

La péninsule de Port-au-Port est le berceau de la francophonie terre-neuvienne. Les pêcheurs français y vécurent de la pêche pendant des siècles. Aujourd'hui, la **Route des ancêtres français**, qui fait le tour de la péninsule, rappelle cet héritage. C'est la seule région où la population est née à Terre-Neuve de descendance acadienne ou française depuis plusieurs générations. L'atmosphère y est amicale, du style de petit village et les gens s'entraident en temps de difficulté.

Le village de Cap Saint-Georges a été fondé en 1837 par un Français du nom de Guillaume Robin. La Grand'Terre doit sa création à l'**Île Rouge** située juste en face et lieu de pêche préféré des Français et des pêcheurs de Saint-Pierre-et-Miquelon. L'Anse-à-Canards s'est développée comme les 2 autres communautés, grâce à la pêche.

En 2004, la péninsule de Port-au-Port a commémoré, avec le reste de la province, 500 ans de présence française à Terre-Neuve-et-Labrador (1504-2004). À cette occasion, des **fours à pain** français ont été reconstruits. Le four à pain de Cap Saint-Georges est devenu un lieu d'activités communautaires pendant l'été où on prend plaisir à cuire du pain et autres mets.

Routes et vues pittoresques :

La péninsule offre aux visiteurs des paysages côtiers panoramiques d'une grande beauté. Plusieurs endroits sont devenus des points d'arrêts populaires, notamment les haltes routières de l'entrée de la péninsule à Port au Port, à Sheaves Cove, au Parc Boutte du Cap, à La Grand'Terre devant l'Île Rouge, à l'Anse-à-Canards (juste avant la barre de Long Point) et au Parc de Piccadilly.

La Route de mon grand-père entre Cap Saint-Georges et La Grand'Terre est une des attractions à voir. On retrouve également les **Chutes cachées** à Sheaves Cove et Sentier pédestre **La Coupée** (Sentier The Gravels Trail).

Une autre attraction est l'**Île Rouge**, une espèce de cône élevé qui fait face à La Grand'Terre. Dans les années 1800, les pêcheurs français circulaient en goélettes entre les rives étroites pour pêcher la morue.

13.2 Attractions (monuments et musées)

L'église Our Lady of Mercy et son musée (1912) :

Située à l'entrée de la péninsule, cette imposante église catholique romaine est la plus grande église en bois de Terre-Neuve-et-Labrador.

Cabestans :

En longeant la côte et les plages, il est possible de repérer des Cabestans (structures françaises pour hisser les bateaux).

Le musée **Le cercle des mémoires** à La Grand'Terre offre un salon de thé et un magasin de souvenirs.

À L'Anse-à-Canards, il faut s'arrêter voir la **Vieille école** qui a été restaurée.

Four à pain français de Cap Saint-Georges

Monument aux morts de Cap Saint-Georges

Monument à la mémoire d'un écrasement d'avion américain

Cimetière de L'Anse-à-Canards et **pièce tombale d'Émile Benoît** en forme de violon.

13.3 Festivités

Les communautés francophones et acadiennes organisent aussi plusieurs **festivals** qui ont lieu pendant l'été. D'autres **festivités** ont lieu durant l'année (voir section 4).

ANNEXE A – MUSICIENS ET DANSEURS DE LA PÉNINSULE DE PORT-AU-PORT

Cap St-Georges

Violon

Robert Cornect
George Chaisson

Accordéon

Jack Cormier
Victor Cormier
Ron Felix
Louis Felix
Arsene Felix

Guitare/Basse

Terry Felix
Gervis Robia
Mike Woods
Nazaire Simon
Marjorie Woods
Pierre Marche
Ted Dubé
Mark Cormier
Blue Cornect

Chant

Leona Chaisson

Danse

Mandy Jesso
Wally Touront

La Grand'Terre

Violon

Howard Oliver

Accordéon

Vincent Cornect
Nigel Lemoine

Guitare/Basse

Margaret Cornect
Ronnie Cornect
Gordon Oliver Jr.
Gerry Oliver
Roy Chesso
Joseph Chaisson

Mandoline

Clyde Cornect
Kevin Cornect

Harmonica

Adolph Cornect

Cuillères

Wilson Chaisson

Chant

Léo Dubé

Danse

Wilson Chaisson
Charlie Chaisson
Leila Duffeney
Melvin Chaisson
Malcom Chaisson
Grace Woods
Dacien Chaisson
Audrey Bennett
Eunice Barter

L'Anse-à-Canards

Accordéon

Michael Benoit
Bernard Felix

Guitare/Basse

Gerry Benoît
Normand Formanger
Robert Felix

Harmonica

Benedict Dennis

Port-au-Port

Violon

Theresa Mccarthy
John Pitman
Alphonse Young
Ivan White

Accordéon

Mike Doucette

Guitare

Louis March

Cornemuse

Mel Parsons

Harmonica

Alex Bennett

Source : ARCO

ANNEXE B – LEXIQUE DES TERMES UTILISÉS

- Population de chômeur : Estimation basée sur le total de la population active et le taux de chômage, tel que rapporté au recensement de 2001.
- Population active : Personnes qui étaient soit occupées, soit en chômage pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement (le 15 mai 2001).
- Population francophone : Composée des personnes ayant connaissance des langues officielles français seulement + connaissance des langues officielles français et anglais.
- Revenu moyen (h/f) : Revenu des travailleurs ayant travaillé toute l'année, à plein temps (ayant travaillé entre 49 et 52 semaines en 2000, surtout à plein temps, et ayant déclaré un revenu d'emploi).

VOS COMMENTAIRES SONT IMPORTANTS

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et des points que vous aimeriez voir ajoutés ou modifiés au Profil communautaire de la péninsule de Port-au-Port. Veuillez faire parvenir vos idées à Josée Dalton, coordonnatrice du RDÉE TNL au (709) 726-5974 ou par courriel à info@rdeetnl.ca.